REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2025/1977

tal-1 ta' Ottubru 2025

li jagħti awtorizzazzjoni tal-Unjoni għall-prodott bijoċidali uniku "Aqua-Clean" f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar it-tqegħid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali [1], u b'mod partikolari l-Artikolu 44(5), l-ewwel subparagrafu, tiegħu,

Billi:

(1) Fil-31 ta' Jannar 2017, Kanters Special Products B.V. issottomettiet lill-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi ("l-Aġenzija") applikazzjoni f'konformità mal-Artikolu 43(1) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 għall-awtorizzazzjoni tal-Unjoni ta' prodott bijoċidali uniku bl-isem ta' "Aqua-Clean" tat-tipi ta' prodott 2, 3 u 4, kif deskritt fl-Anness V ta' dak ir-Regolament, filwaqt li pprovdiet konferma bil-miktub li l-awtorità kompetenti tan-Netherlands qablet li tevalwa l-applikazzjoni. L-applikazzjoni ġiet irreġistrata bin-numru tal-każ BC-PT029767-00 fir-Reġistru tal-Prodotti Bijoċidali.

(2) "Aqua-Clean" fih il-perossidu tal-idroġenu bħala s-sustanza attiva, li huwa inkluż fil-lista tal-Unjoni tas-sustanzi attivi approvati msemmija fl-Artikolu 9(2) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 għat-tipi ta' prodotti 2, 3 u 4.

(3) Fid-29 ta' Awwissu 2024, l-awtorità kompetenti tal-evalwazzjoni ssottomettiet, f'konformità mal-Artikolu 44(1) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012, rapport ta' valutazzjoni u l-konklużjonijiet tal-evalwazzjoni tagħha lill-Aġenzija.

(4) Fil-21 ta' Marzu 2025, f'konformità mal-Artikolu 44(3) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012, l-Aġenzija ssottomettiet l-opinjoni tagħha [2], l-abbozz tas-sommarju tal-karatteristiċi tal-prodott bijoċidali ("SPC") ta' "Aqua-Clean" u r-rapport tal-valutazzjoni finali dwar il-prodott bijoċidali uniku lill-Kummissjoni.

(5) L-opinjoni tikkonkludi li l-"Aqua-Clean" huwa prodott bijoċidali uniku skont it-tifsira tal-Artikolu 3(1), il-punt (r) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012, li huwa eliġibbli għall-awtorizzazzjoni tal-Unjoni f'konformità mal-Artikolu 42(1) ta' dak ir-Regolament u li, soġġett għall-konformità mal-abbozz tal-SPC, jissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 19(1) ta' dak ir-Regolament.

(6) Fil-15 ta' April 2025, l-Aġenzija bagħtet lill-Kummissjoni l-abbozz tal-SPC fil-lingwi uffiċjali kollha tal-Unjoni f'konformità mal-Artikolu 44(4) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.

(7) Il-Kummissjoni taqbel mal-opinjoni tal-Aġenzija u għalhekk jidhrilha li jixraq li tingħata awtorizzazzjoni tal-Unjoni għall-istess prodott bijoċidali uniku "Aqua-Clean".

(8) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Prodotti Bijoċidali,

[1] ĠU L 167, 27.6.2012, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj.
[2] Opinion of 27 February 2025 on the Union authorisation of the single biocidal product "Aqua-Clean" (ECHA/BPC/463/2025), https://echa.europa.eu/opinions-on-union-authorisation.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Qed tingħata awtorizzazzjoni tal-Unjoni bin-numru EU-0034622-0000 lil Kanters Special Products B.V. biex tqiegħed fis-suq u tuża l-prodott bijoċidali uniku "Aqua-Clean" f'konformità mas-sommarju tal-karatteristiċi tal-prodotti bijoċidali stabbilit fl-Anness.

L-awtorizzazzjoni tal-Unjoni hija valida mit-23 ta' Ottubru 2025 sat-30 ta' Settembru 2035.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-1 ta' Ottubru 2025.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

ANNESS

SOMMARJU TAL-KARATTERISTIĊI TAL-PRODOTT GĦAL PRODOTT BIJOĊIDALI

Aqua-Clean

Tip(i) ta' prodott

PT02: Diżinfettanti u algaċidi li mhumiex maħsuba biex jiġu applikati direttament fuq il-bnedmin jew l-annimali

PT03: Iġjene veterinarja

PT04: Żoni tal-ikel u tal-għalf

Numru tal-awtorizzazzjoni: EU-0034622-0000

Numru tal-assi R4BP: EU-0034622-0000

1. INFORMAZZJONI AMMINISTRATTIVA

1.1. **Isem/ismijiet kummerċjali tal-prodott**

Isem/Ismijiet kummerċjali	Aqua-Clean

1.2. **Detentur tal-awtorizzazzjoni**

Isem u indirizz tad-detentur ta' awtorizzazzjoni	Isem	Kanters Special Products B.V.
	Indirizz	De Stater 32 5737 RV Lieshout In-Netherlands
Numru tal-awtorizzazzjoni	EU-0034622-0000	
Numru tal-assi R4BP	EU-0034622-0000	
Data tal-awtorizzazzjoni	It-23 ta' Ottubru 2025	
Data ta' skadenza tal-awtorizzazzjoni	It-30 ta' Settembru 2035	

1.3. **Manifattur(i) tal-prodott**

Isem tal-manifattur	Kanters Special Products B.V.
Indirizz tal-manifattur	De Stater 32 5737 RV Lieshout In-Netherlands
Post ta' siti ta' manifattura	Kanters Special Products B.V. De Stater 32 5737 RV Lieshout In-Netherlands

1.4. **Manifattur(i) tas-sustanza(i) attiva(i)**

Sustanza attiva	Hydrogen peroxide
Isem tal-manifattur	Kemira Rotterdam B.V.
Indirizz tal-manifattur	Botlekweg 175 3197 KA Rotterdam In-Netherlands
Post ta' siti ta' manifattura	Kemira Rotterdam B.V. Moezelweg 151 3198 LS Europoort Rotterdam In-Netherlands

2. KOMPOŻIZZJONI U FORMULAZZJONI TAL-PRODOTT

2.1. **Informazzjoni kwalitattiva u kwantitattiva dwar il-kompożizzjoni tal-prodott**

Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru EC	Kontenut (%)
Hydrogen peroxide	Hydrogen peroxide	Sustanza attiva	7722-84-1	231-765-0	49,4 % (w/w)
Phosphoric acid	Phosphoric acid	Sustanza mhux attiva	7664-38-2	231-633-2	0,0113 % (w/w)

2.2. **Tip(i) ta' formulazzjoni**

SL Konċentrat li jinħall

3. DIKJARAZZJONIJIET TA' PERIKLU U TA' PREKAWZJONI

Dikjarazzjonijiet ta' periklu	H272: Jista' jżid in-nar; ossidant. H302: Jagħmel il-ħsara jekk jinbela'. H314: Jagħmel ħruq serju lill-ġilda u ħsara lill-għajnejn. H412: Jagħmel ħsara lill-organiżmi akkwatiċi b'mod li jħalli effetti dejjiema. EUH071: Korrużiv għas-sistema respiratorja.
Dikjarazzjonijiet ta' prekawzjoni	P210: Żomm 'il bogħod mis-sħana, uċuħ jaħarqu, xrar tan-nar, fjammi miftuħa u sorsi oħrajn li jaqbdu. Tpejjipx. P220: Żomm 'il bogħod mill-ħwejjeġ u minn materjali li jaqbdu oħrajn. P260: Tiblax bin-nifs vapours. P264: Aħsel hands sew wara li tużah. P270: Tikolx, tixrobx u tpejjipx waqt li tuża dan il-prodott. P271: Uża biss barra jew f'post ventilat sew. P273: Evita r-rilaxx fl-ambjent. P280: Ilbes ingwanti protettivi. P301+P330+P331: JEKK JINBELA': laħlaħ il-ħalq. TIPPROVOKAX ir-remettar. P310: Ikkuntattja immedjatament ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib. P303+P361+P353: JEKK FUQ IL-ĠILDA (jew fuq ix-xagħar): Neħħi minnufih l-ilbies kontaminat kollu. Laħlaħ il-ġilda bl-ilma [jew bix-xawer]. P310: Ikkuntattja immedjatament ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib. P304+P340: JEKK JITTIEĦED MAN-NIFS: Esponi lill-persuna għall-arja friska u żommha komda sabiex tkun tista' tieħu n-nifs.

	P305+P351+P338: JEKK JIDĦOL FL-GĦAJNEJN: Laħlaħ b'attenzjoni bl-ilma għal diversi minuti. Neħħi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkunu faċli sabiex tneħħihom. Kompli laħlaħ. P310: Ikkuntattja immedjatament ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib. P312: Ikkuntattja ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib jekk tħossok ma tiflaħx. P363: Aħsel il-ħwejjeġ kontaminati qabel terġa' tużahom. P403+P233: Aħżen f'post b'ventilazzjoni tajba. Żomm il-kontenitur magħluq sew. P405: Aħżen f'post imsakkar. P501: Armi l-contents skont ir-regolamenti lokali/reġjonali/nazzjonali/internazzjonali. P501: Armi il-kontenitur skont ir-regolamenti lokali/reġjonali/nazzjonali/internazzjonali.

4. UŻU/I AWTORIZZATI

4.1. **Deskrizzjoni tal-użu**

Tabella 1

Użu #1 – Diżinfezzjoni ta' uċuħ iebsin u tagħmir f'żoni industrijali, istituzzjonali u ta' kultivazzjoni tal-pjanti (PT2)

Tip ta' prodott	PT02: Diżinfettanti u algaċidi li mhumiex maħsuba biex jiġu applikati direttament fuq il-bnedmin jew l-annimali
Organiżmu/i fil-mira (inkluż l-istadju ta' żvilupp)	Isem komuni: Batterji Isem komuni: Ħmira Isem komuni: fungi
Qasam/Oqsma ta' użu	Użu fuq ġewwa Id-diżinfezzjoni ta' uċuħ iebsin u tagħmir f'żoni industrijali u istituzzjonali (żoni mhux tal-kura tas-saħħa) u fi kmamar maħsuba għall-kultivazzjoni tal-pjanti (diżinfezzjoni għal skopijiet ta' iġjene ġenerali biss).
Metodu/i ta' applikazzjoni	Metodu: Sistema miftuħa: immersjoni sprejjar Deskrizzjoni dettaljata:
Rata/i ta' applikazzjoni u frekwenza	Rata ta' applikazzjoni: Bexx: 18 ml/m^2 ta' prodott dilwit. Immersjoni: Uża biżżejjed likwidu li jirriżulta f'oġġetti li jkunu mgħaddsa kompletament. Dilwizzjoni (%): 15 Numru u ħin tal-applikazzjoni: Ħin ta' kuntatt: 15-il minuta Frekwenza: 1 × kull ċiklu f'akkomodazzjoni vojta (1 × kull 6-12-il ġimgħa)

Kategorija/i ta' utenti	Industrijali Professjonali
Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ	Jerrycan, High Density Polyethylene (HDPE), għatu bil-kamin: 4 litri 5 litri - 10 litri - 20 litri - 20 kilogramma u 24 kilogramma. barmil, Polyethylene ta' Densità Għolja (HDPE), għatu bil-kamin: 200 litru u 250 kilogramma. Kontenitur tal-massa intermedju (IBC), Polyethylene ta' Densità Għolja (HDPE), għatu bil-kamin b'valv tas-sigurtà integrat: 975 litru – 1 000 litru – 1 150 kilogramma u 1 200 kilogramma.

4.1.1. *Struzzjonijiet speċifiċi għall-użu sabiex jintużaw*

Għall-użu f'kamra 20 ° C

Għall-użu biss fuq uċuħ mhux porużi.

Id-diżinfezzjoni ta' uċuħ iebsin u tagħmir f'żoni industrijali u istituzzjonali (żoni mhux tal-kura tas-saħħa):

— Iddilwa l-prodott għal 15% (150 ml ta' prodott, żid ilma sa 1 l).

— Żomm il-wiċċ imxarrab jew żomm l-oġġetti mgħaddsa matul ħin ta' kuntatt sħiħ ta' 15-il minuta. Imsaħ niexef jew ħalliha tinxef. Għatti l-banju b'għatu waqt li ssir id-diżinfezzjoni. Banjijiet ta' immersjoni jistgħu jintużaw darba biss.

— Laħlaħ uċuħ ittrattati/tagħmir/pajpijiet/makkinarju bl-ilma tax-xorb wara l-applikazzjoni.

Żoni tal-kultivazzjoni tal-pjanti:

— Naddaf minn qabel il-wiċċ jew l-oġġett li għandu jiġi diżinfettat.

— Neħħi l-ilma żejjed qabel id-diżinfezzjoni.

— Iddilwa l-prodott għal 15% (150 ml ta' prodott, żid ilma sa 1 l).

— Żomm il-wiċċ imxarrab jew żomm l-oġġetti mgħaddsa matul ħin ta' kuntatt sħiħ ta' 15-il minuta. Għatti l-banju bl-alid waqt li ssir id-diżinfezzjoni. Banjijiet ta' immersjoni jistgħu jintużaw darba biss.

— Laħlaħ uċuħ ittrattati/tagħmir/pajpijiet/makkinarju bl-ilma tax-xorb wara l-applikazzjoni.

Kontenituri żgħar (4 l-24 kg) se jiġu mmaniġġjati b'tferrigħ manwali f'apparat ta' applikazzjoni adattat (sprejer tal-backpack, sprejer tat-tròli, barmil). It-tnabar u l-kontenituri tal-massa intermedji (200 l-1 200 kg) se jiġu mmaniġġjati b'pompa bl-idejn biex timla l-isprejer jew il-barmil.

4.1.2. *Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji speċifiċi għall-użu*

Għat-taħlit u t-tagħbija:

— Ilbes ingwanti protettivi reżistenti għall-kimiċi (EN 374) waqt il-fażi tal-immaniġġjar tal-prodott.

— Uża protezzjoni għall-għajnejn (gogils kimiċi) (EN 166) waqt l-immaniġġjar tal-prodott.

— L-użu ta' tagħmir protettiv respiratorju (RPE) li jipprovdi fattur ta' protezzjoni ta' 10 huwa obbligatorju. Mill-inqas respiratur li jippurifika l-arja bl-enerġija b'elmu, barnuża jew maskra (TH1 jew TM1), jew nofs maskra jew maskra sħiħa b'filtru tal-gass huwa meħtieġ. (EN 12941).

— Ilbes coverall protettiv (mill-inqas tip 4, EN 14605) li hija impermeabbli għall-prodott bijoċidali (materjal tal-coverall għandu jiġi speċifikat mid-detentur tal-awtorizzazzjoni fl-informazzjoni tal-prodott).

Għall-bexx:

— Il-bexx huwa permess biss fid-direzzjoni ‘l isfel jew orizzontali.

— Ir-rata tal-fluss tal-isprejer tal-backpack m’għandhiex teċċedi 0,3 l/min.

— L-użu ta’ protezzjoni għall-għajnejn (gogils kimiċi) (EN 166) waqt l-immaniġġjar tal-prodott huwa obbligatorju.

— Uża biss fi kmamar b’volum ≥ 300 m^3.

— Ipprovdi ventilazzjoni ta’ 3 bidliet ta’ arja fis-siegħa (ventilazzjoni industrijali jew iżżomm twieqi u bibien miftuħa).

— L-użu ta’ tagħmir respiratorju protettiv (RPE) (EN 12941) li jipprovdi fattur ta’ protezzjoni ta’ 10. Mill-inqas respiratur li jippurifika l-arja mħaddem b’elmu/barnuża/maskra (TH2/TM2), jew maskra sħiħa bil-filtru B-P2 hija meħtieġa.

Għat-tgħaddis/Immersjoni:

— L-użu ta’ protezzjoni għall-għajnejn (gogils kimiċi) (EN 166) waqt l-immaniġġjar tal-prodott huwa obbligatorju.

— L-użu ta’ tagħmir protettiv respiratorju (RPE) (EN 12941) li jipprovdi fattur ta’ protezzjoni ta’ 4 huwa obbligatorju. Mill-inqas respiratur li jippurifika l-arja bl-enerġija bl-elmu/barnuża/maskra (TH2/TM2), jew maskra sħiħa bil-filtru B-P2 hija meħtieġa.

Tagħmir tat-tindif (użi tal-bexx/tgħaddis)

— Ilbes l-istess PPE u RPE meħtieġa għall-applikazzjoni.

Dan huwa mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE u leġiżlazzjoni oħra tal-Unjoni fil-qasam tas-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol. Ara t-taqsima 6 għar-referenzi sħaħ għal dan l-att u l-Istandards Ewropej.

4.1.3. *Fejn speċifiku għall-użu, id-dettalji tal-effetti diretti jew indiretti probabbli, l-istruzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u miżuri ta’ emerġenza għall-protezzjoni tal-ambjent*

Ara l-istruzzjonijiet ġenerali.

4.1.4. *Fejn speċifiku għall-użu, l-istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-imballaġġ tiegħu*

Ara l-istruzzjonijiet ġenerali.

4.1.5. *Fejn speċifiku għall-użu, il-kundizzjonijiet tal-ħżin tal-prodott u kemm dan idum tajjeb qabel ma jinfetaħ taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin*

Ara l-istruzzjonijiet ġenerali.

4.2. **Deskrizzjoni tal-użu**

Tabella 2

Użu #2 – Diżinfezzjoni ta’ uċuħ iebsin u tagħmir fi stalel użati għat-trobbija tal-annimali (PT3)

Tip ta’ prodott	PT03: Iġjene veterinarja
Organiżmu/i fil-mira (inkluż l-istadju ta’ żvilupp)	Isem komuni: Batterji Isem komuni: Ħmira Isem komuni: fungi
Qasam/Oqsma ta’ użu	Użu fuq ġewwa Diżinfezzjoni ta’ uċuħ iebsin mhux porużi u tagħmir użat għat-trobbija tal-annimali.

Metodu/i ta' applikazzjoni	Metodu: Sistema miftuħa: immersjoni sprejjar Deskrizzjoni dettaljata:
Rata/i ta' applikazzjoni u frekwenza	Rata ta' applikazzjoni: Bexx: 18 ml/m² ta' prodott dilwit. Żomm il-wiċċ imxarrab matul il-ħin sħiħ tal-kuntatt. Immersjoni: Uża biżżejjed likwidu li jirriżulta f'oġġetti li jkunu mgħaddsa kompletament. Dilwizzjoni (%): 25 Numru u ħin tal-applikazzjoni: Ħin ta' kuntatt: 15-il minuta Frekwenza: 1× kull ċiklu meta tnaddaf l-ispazji (1 × kull 6-12-il ġimgħa)
Kategorija/i ta' utenti	Industrijali Professjonali
Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ	Jerrycan, High Density Polyethylene (HDPE), għatu bil-kamin: 4 litri 5 litri - 10 litri - 20 litri - 20 kilogramma u 24 kilogramma. Kanna, Polyethylene ta' Densità Għolja (HDPE), għatu bil-kamin: 200 litru u 250 kilogramma. Kontenitur tal-massa intermedju (IBC), Polyethylene ta' Densità Għolja (HDPE), għatu bil-kamin b'valv tas-sigurtà integrat: 975 litru – 1 000 litru – 1 150 kilogramma u 1 200 kilogramma.

4.2.1. *Struzzjonijiet speċifiċi għall-użu sabiex jintużaw*

Għall-użu f'10 ° C

Uża biss f'akkomodazzjoni vojta għall-annimali.

Naddaf minn qabel l-oġġett/wiċċ li għandu jiġi diżinfettat.

— Neħħi l-ilma żejjed qabel id-diżinfezzjoni.

— Iddilwa l-prodott għal 25% (prodott 250 ml, żid ilma sa 1l).

— Żomm il-wiċċ imxarrab jew żomm l-oġġetti mgħaddsa matul ħin ta' kuntatt sħiħ ta' 15-il minuta. Għatti l-banju b'għatu waqt li ssir id-diżinfezzjoni.

— Banju ta' immersjoni jista' jintuża darba biss.

— Laħlaħ uċuħ ittrattati/tagħmir/pajpijiet/makkinarju bl-ilma tax-xorb wara l-applikazzjoni.

Kontenituri żgħar (4 l-24 kg) se jiġu mmaniġġjati b'tferrigħ manwali f'apparat ta' applikazzjoni adattat (sprejer tal-backpack, sprejer tat-tròli, barmil). It-tnabar u l-kontenituri tal-massa intermedji (200 l-1 200 kg) se jiġu mmaniġġjati b'pompa bl-idejn biex timla l-isprejer jew il-barmil.

4.2.2. *Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji speċifiċi għall-użu*

Għat-taħlit u t-tagħbija:

— Ilbes ingwanti protettivi reżistenti għall-kimiċi (EN 374) waqt il-fażi tal-immaniġġjar tal-prodott.

— Uża protezzjoni għall-għajnejn (gogils kimiċi) (EN 166) waqt l-immaniġġjar tal-prodott.

— L-użu ta' tagħmir protettiv respiratorju (RPE) li jipprovdi fattur ta' protezzjoni ta' 10 huwa obbligatorju. Mill-inqas respiratur li jippurifika l-arja bl-enerġija b'elmu, barnuża jew maskra (TH1 jew TM1), jew nofs maskra jew maskra sħiħa b'filtru tal-gass huwa meħtieġ. (EN 12941).

— Ilbes coverall protettiv (mill-inqas tip 4, EN 14605) li hija impermeabbli għall-prodott bijoċidali (materjal tal-coverall għandu jiġi speċifikat mid-detentur tal-awtorizzazzjoni fl-informazzjoni tal-prodott).

Għall-bexx:

— Il-bexx huwa permess biss fid-direzzjoni 'l isfel jew orizzontali.

— Ir-rata tal-fluss tal-isprejer tal-backpack m'għandhiex teċċedi 0,3 l/min.

— L-użu ta' protezzjoni għall-għajnejn (gogils kimiċi) (EN166) waqt l-immaniġġjar tal-prodott huwa obbligatorju.

— Uża biss fi kmamar b'volum ≥ 300 m^3.

— Ipprovdi ventilazzjoni ta' 3 bidliet ta' arja fis-siegħa (ventilazzjoni industrijali jew iżżomm twieqi u bibien miftuħa).

— L-użu ta' tagħmir respiratorju protettiv (RPE) (EN12941) li jipprovdi fattur ta' protezzjoni ta' 20. Mill-inqas respiratur li jippurifika l-arja mħaddem b'elmu/barnuża/maskra (TH2/TM2), jew maskra sħiħa b'filtru B-P2 hija meħtieġa.

— L-annimali għandhom jinżammu 'l bogħod miż-żoni trattati sakemm l-uċuħ ikunu niexfa.

Għat-tgħaddis/Immersjoni:

— L-użu ta' protezzjoni għall-għajnejn (gogils kimiċi) (EN166) waqt l-immaniġġjar tal-prodott huwa obbligatorju.

— L-użu ta' tagħmir protettiv respiratorju (RPE) (EN12941) li jipprovdi fattur ta' protezzjoni ta' 10 huwa obbligatorju. Mill-inqas respiratur li jippurifika l-arja bl-enerġija bl-elmu/barnuża/maskra (TH2/TM2), jew maskra sħiħa bil-filtru B-P2 hija meħtieġa.

L-annimali għandhom jinżammu 'l bogħod miż-żoni trattati sakemm l-uċuħ ikunu niexfa.

Tagħmir tat-tindif (użi tal-bexx/tgħaddis)

— Ilbes l-istess PPE u RPE meħtieġa għall-applikazzjoni.

Dan huwa mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE u leġiżlazzjoni oħra tal-Unjoni fil-qasam tas-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol. Ara t-taqsima 6 għar-referenzi sħaħ għal dan l-att u l-Istandards Ewropej.

4.2.3. *Fejn speċifiku għall-użu, id-dettalji tal-effetti diretti jew indiretti probabbli, l-istruzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u miżuri ta' emerġenza għall-protezzjoni tal-ambjent*

Ara l-istruzzjonijiet ġenerali.

4.2.4. *Fejn speċifiku għall-użu, l-istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-imballaġġ tiegħu*

Ara l-istruzzjonijiet ġenerali.

4.2.5. *Fejn speċifiku għall-użu, il-kundizzjonijiet tal-ħżin tal-prodott u kemm dan idum tajjeb qabel ma jinfetaħ taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin*

Ara l-istruzzjonijiet ġenerali.

4.3. **Deskrizzjoni tal-użu**

Tabella 3

Użu #3 – Id-diżinfezzjoni ta' uċuħ iebsin, makkinarju, tagħmir (tax-xorb) u f'pipelines fid-djar tal-annimali u fl-industrija tal-ikel u l-għalf (PT4)

Tip ta' prodott	PT04: Żoni tal-ikel u tal-għalf
Organiżmu/i fil-mira (inkluż l-istadju ta' żvilupp)	Isem komuni: Batterji Isem komuni: Ħmira Isem komuni: fungi
Qasam/Oqsma ta' użu	Użu fuq ġewwa Bexx oħxon jew tgħaddis ta' tagħmir tax-xorb (bwieqi ta' l-ilma ta' l-annimali) u tagħmir ieħor (skulelli, pali, għamara iebsa u pożati użati għall-preparazzjoni ta' ikel u għalf). Uża biss f'akkomodazzjoni vojta għall-annimali. Bexx oħxon ta' uċuħ fil-kċejjen ta' ristoranti u fl-industrija tal-ikel u l-għalf. Mili jew CIP ta' pipelines (ilma tax-xorb) f'housing ta' annimali u pajpijiet u makkinarji fil-kċejjen ta' ristoranti, sptarijiet u fl-industrija tal-ikel u tal-għalf.
Metodu/i ta' applikazzjoni	Metodu: Sistema miftuħa: immersjoni sprejjar CIP ta' pajpijiet ta' l-ilma (tax-xorb) – Mili Deskrizzjoni dettaljata:
Rata/i ta' applikazzjoni u frekwenza	Rata ta' applikazzjoni: Bexx: Il-prodott għandu jiġi dilwit għal 15% (150 ml ta' prodott, żid ilma sa 1 l). Uża 18 ml/m^2 ta' prodott dilwit. Immersjoni: Il-prodott għandu jiġi dilwit għal 15% (150 ml ta' prodott, żid ilma sa 1 l). Uża biżżejjed likwidu li jirriżulta f'oġġetti li jkunu mgħaddsa kompletament. CIP: Il-prodott għandu jiġi dilwit għal 3% jew 15%. Mili: Il-prodott għandu jiġi dilwit għal 3% jew 15%. Uża biżżejjed likwidu li jirriżulta f'pajpijiet mimlijin kompletament (l-ebda bżieżaq tal-arja ma fadal). Dilwizzjoni: 15% (Bexx/Immersjoni), 3-15% (CIP/ Mili) Numru u ħin tal-applikazzjoni: Ħin ta' kuntatt bexx u immersjoni: 15-il minuta Mili tal-ħin tal-kuntatt u CIP: 15% prodott għal 15-il minuta jew 3% prodott għal mill-inqas 12-il siegħa Frekwenza: 1x kull ċiklu f'akkomodazzjoni vojta (1 × kull 6-12-il ġimgħa)
Kategorija/i ta' utenti	Industrijali Professjonali
Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ	Jerrycan, High Density Polyethylene (HDPE), għatu bil-kamin: 4 litri 5 litri – 10 litri – 20 litri – 20 kilogramma u 24 kilogramma. Kanna, Polyethylene ta' Densità Għolja (HDPE), għatu bil-kamin: 200 litru u 250 kilogramma.

	Kontenitur tal-massa intermedju (IBC), Polyethylene ta' Densità Għolja (HDPE), għatu bil-kamin b'valv tas-sigurtà integrat: 975 litru – 1 000 litru – 1 150 kilogramma u 1 200 kilogramma.

4.3.1. *Struzzjonijiet speċifiċi għall-użu sabiex jintużaw*

Għall-użu f'20 ° C

Uża biss f'akkomodazzjoni vojta għall-annimali.

Għall-użu biss fuq uċuħ mhux poruż i.

Għall-bexx/immersjoni:

— Iddilwa l-prodott għal 15% (prodott ta' 150 ml, żid ilma sa 1 l).

— Il-bexx huwa permess biss fid-direzzjoni 'l isfel jew orizzontali.

— Żomm il-wiċċ imxarrab jew żomm l-oġġetti mgħaddsa matul il-ħin sħiħ tal-kuntatt, ikopri l-banju b'għatu waqt li sseħħ id-diżinfezzjoni; Ħin ta' kuntatt: 15-il minuta .

Għas-CIP:

— Uża sistema ta' dożaġġ awtomatizzata għall-applikazzjoni. Qabbad is-sistema tal-pajpijiet mat-tagħmir tad-dożaġġ awtomatizzat u aġġusta għal 3% dilwizzjoni tal-prodott; Ħin ta' kuntatt: mill-inqas 12-il siegħa b'dilwizzjoni tal-prodott ta' 3%, jew 15-il minuta b'dilwizzjoni tal-prodott ta' 15%.

Għall-mili:

— Uża likwidu suffiċjenti (3 % prodott dilwit li jirriżulta f'pajpijiet mimlija għal kollox (mhux fadal bżieżaq ta' l-arja);

Ħin ta' kuntatt: mill-inqas 12-il siegħa b'dilwizzjoni tal-prodott ta' 3 %, jew 15-il minuta b'dilwizzjoni tal-prodott ta' 15 %

Laħlaħ uċuħ/tagħmir/pajpijiet/makkinarju ittrattati bl-ilma tax-xorb wara l-applikazzjoni.

Kontenituri żgħar (4 l-24 kg) se jiġu mmaniġġjati b'tferrigħ manwali f'apparat ta' applikazzjoni adattat (sprejer tal-backpack, sprejer tat-tròli, barmil). It-tnabar u l-kontenituri tal-massa intermedji (200 l-1 200 kg) se jiġu mmaniġġjati b'pompa bl-idejn biex timla l-isprejer jew il-barmil.

4.3.2. *Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji speċifiċi għall-użu*

Taħlit u tagħbija

— Ilbes ingwanti protettivi reżistenti għall-kimiċi (EN 374) waqt il-faż i tal-immaniġġjar tal-prodott.

— L-użu ta' protezzjoni tal-għajnejn (nuċċalijiet kimiċi) (EN166) waqt l-immaniġġjar tal-prodott huwa obbligatorju.

— L-użu ta' tagħmir protettiv respiratorju (RPE) li jipprovdi fattur ta' protezzjoni ta' 10 huwa obbligatorju. Mill-inqas respiratur li jippurifika l-arja bl-enerġija b'elmu, barnuża jew maskra (TH1 jew TM1), jew nofs maskra jew maskra sħiħa b'filtru tal-gass huwa meħtieġ. (EN 12941).

— Ilbes coverall protettiv (mill-inqas tip 4, EN 14605) li hija impermeabbli għall-prodott bijoċidali (il-materjal tal-coverall għandu jiġi speċifikat mid-detentur tal-awtorizzazzjoni fl-informazzjoni tal-prodott).

Għall-bexx:

— L-użu ta' protezzjoni għall-għajnejn (gogils kimiċi) (EN 166) waqt l-immaniġġjar tal-prodott huwa obbligatorju.

— Uża biss fi kmamar b'volum ≥ 300 m^3.

— Ipprovdi ventilazzjoni ta' 3 bidliet ta' arja fis-siegħa (ventilazzjoni industrijali jew iżżomm twieqi u bibien miftuħa).

— L-użu ta' tagħmir protettiv respiratorju (RPE) (EN 12941) li jipprovdi fattur ta' protezzjoni ta' 10 huwa obbligatorju. Mill-inqas respiratur li jippurifika l-arja bl-enerġija bl-elmu/barnuża/maskra (TH2/TM2), jew maskra sħiħa bil-filtru B-P2 hija meħtieġa.

Għat-tgħaddis/Immersjoni:

— L-użu ta' protezzjoni għall-għajnejn (gogils kimiċi) (EN 166) waqt l-immaniġġjar tal-prodott huwa obbligatorju.

— L-użu ta' tagħmir protettiv respiratorju (RPE) (EN 12941) li jipprovdi fattur ta' protezzjoni ta' 4 huwa obbligatorju. Mill-inqas respiratur li jippurifika l-arja mħaddem b'elmu/barnuża/maskra (TH2/TM2), jew maskra sħiħa bil-filtru B-P2 hija meħtieġa.

Tagħmir ta' manutenzjoni (CIP, mili):

— Ilbes protezzjoni għall-għajnejn (gogils kimiċi) (EN 166) waqt il-manutenzjoni tas-sistema taċ-ċirkwit/pompi tad-dożaġġ.

Tagħmir tat-tindif (użi tal-bexx/tgħaddis):

— Ilbes l-istess PPE u RPE meħtieġa għall-applikazzjoni.

Dan huwa mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE u leġiżlazzjoni oħra tal-Unjoni fil-qasam tas-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol. Ara t-taqsima 6 għar-referenzi sħaħ għal dan l-att u l-Istandards Ewropej.

4.3.3. *Fejn speċifiku għall-użu, id-dettalji tal-effetti diretti jew indiretti probabbli, l-istruzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u miżuri ta' emerġenza għall-protezzjoni tal-ambjent*

Ara l-istruzzjonijiet ġenerali.

4.3.4. *Fejn speċifiku għall-użu, l-istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-imballaġġ tiegħu*

Ara l-istruzzjonijiet ġenerali.

4.3.5. *Fejn speċifiku għall-użu, il-kundizzjonijiet tal-ħżin tal-prodott u kemm dan idum tajjeb qabel ma jinfetaħ taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin*

Ara l-istruzzjonijiet ġenerali.

5. STRUZZJONIJIET ĠENERALI GĦALL-UŻU [1]

5.1. **Struzzjonijiet għall-użu**

Ara l-istruzzjoni speċifika għall-użu.

5.2. **Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji**

Persuni u annimali mhux protetti għandhom jinżammu 'l bogħod miż-żoni ttrattati waqt l-applikazzjoni.

L-ebda aċċess ta' partijiet terzi waqt l-applikazzjoni / it-trattament.

Id-dħul mill-ġdid huwa permess biss ladarba l-konċentrazzjoni tal-arja għall-perossidu tal-idroġenu tkun niżlet taħt 0,9 ppm (1,25 mg/m ^{3}) jew il-valur ta' referenza nazzjonali rilevanti aktar baxx.

5.3. **Dettalji tal-effetti diretti jew indiretti, struzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u miżuri ta' emerġenza għall-protezzjoni tal-ambjent**

Miżuri tal-ewwel għajnuna:

Wara n-nifs:

JEKK JITTIED Nifs: Mexxi għall-arja friska u żomm mistrieħ f'pożizzjoni komda biex tieħu n-nifs.

Jekk sintomi: Ċempel 112/ambulanza għal assistenza medika.

Jekk l-ebda sintomi: Ċempel ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT jew tabib.

Wara kuntatt mal-ġilda:

JEKK FUQ IL-ĠILDA: Aħsel il-ġilda immedjatament b'ħafna ilma. Minn hemm 'il quddiem, neħħi l-ħwejjeġ kollha kkontaminati u aħsilhom qabel ma terġa' tużaha. Kompli aħsel il-ġilda bl-ilma għal 15-il minuta. Ċempel ĊENTRU TAL-AVVELENU jew tabib.

Wara kuntatt mal-għajnejn:

JEKK F'GĦAJNEJN: Laħlaħ minnufih bl-ilma għal diversi minuti. Neħħi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk preżenti u faċli biex tagħmel. Kompli laħlaħ għal mill-inqas 15-il minuta. Ċempel 112/ambulanza għal assistenza medika.

Wara li tibla':

JEKK BEJGĦA: Laħlaħ il-ħalq minnufih. Agħti xi ħaġa x'tixrob, jekk il-persuna esposta tista' tibla'.

TINDIEX tirremetti. Ċempel 112/ambulanza għal assistenza medika.

Informazzjoni għat-tabib: L-għajnejn għandhom ukoll jitlaħlaħ ripetutament fi triqitha lejn it-tabib.

Miżuri ta' rilaxx aċċidentali:

Prekawzjonijiet personali, tagħmir protettiv u proċeduri ta' emerġenza:

Żomm lin-nies 'il bogħod u oqgħod fuq in-naħa tar-riħ. Żomm 'il bogħod minn sorsi ta' tqabbid. Żgura ventilazzjoni adegwata. Uża tagħmir ta' protezzjoni personali. Żomm persuni mhux protetti 'l bogħod.

Prekawzjonijiet ambjentali:

Iddilwa b'ħafna ilma.

Tħallix id-drenaġġ/ilma tal-wiċċ jew ta' taħt l-art.

Metodi u materjal għat-trażżin u t-tindif:

Ibgħat għall-irkupru jew għar-rimi f'reċipjenti xierqa.

Jassorbi b'materjal li jgħaqqad il-likwidu (ramel, diatomite, sustanzi li jgħaqqdu l-aċidu, binders universali, serratura).

Uża aġent newtralizzanti.

Armi materjal ikkontaminat bħala skart skond l-istruzzjonijiet.

Żgura ventilazzjoni adegwata.

5.4. **Struzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u tal-imballaġġ tiegħu**

Metodi ta' trattament ta' skart

— Ammonti żgħar jistgħu jiġu dilwiti b'ħafna ilma u maħsula. Armi ammonti akbar skont ir-rekwiżiti tal-Awtorità Lokali.

— Laħlaħ l-ippakkjar qabel ir-rimi.

— Kontenituri/imballaġġ vojta ma jistgħux jintużaw għal skopijiet oħra.

— Armi bħala skart perikoluż

— M'għandux jintrema flimkien maż-żibel tad-dar. Tħallix il-prodott jilħaq is-sistema tad-drenaġġ.

Ippakkjar mhux imnaddaf:

— Ir-rimi għandu jseħħ skont ir-regolamenti uffiċjali.

Aġenti tat-tindif rakkomandati: Ilma, jekk meħtieġ flimkien ma 'aġenti tat-tindif.

5.5. **Il-kundizzjonijiet tal-ħżin tal-prodott u kemm dan idum tajjeb qabel ma jinfetaħ taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin**

Aħżen dan il-prodott f'post b'ventilazzjoni tajba. Tesponix il-kontenitur għad-dawl tax-xemx.

Żmien kemm idum tajjeb: 2 snin f'ippakkjar HDPE.

6. INFORMAZZJONI OĦRA

It-tagħmir protettiv personali (PPE) li ġej huwa stipulat mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni minn min iħaddem tad-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE u leġiżlazzjoni oħra tal-Unjoni fil-qasam tas-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol.

EN 374 – Ingwanti protettivi kontra kimiċi perikoluż u mikro-organiżmi

EN 166 – Protezzjoni tal-għajnejn kontra kimiċi

EN 12941 – Apparati ta' protezzjoni respiratorja – Apparati ta' filtrazzjoni li jaħdmu bl-enerġija li jinkorporaw interface respiratorju maħlul

EN 14605 – Ħwejjeġ protettivi kontra kimiċi likwidi – Rekwiżiti ta' prestazzjoni għal ħwejjeġ b'konnessjonijiet li ma jgħaddix likwidu (Tip 3) jew li ma jgħaddix ilma minnhom (Tip 4), inklużi oġġetti li jipprovdu protezzjoni lil partijiet tal-ġisem biss (Tipi PB [3] u PB [4])

Jekk jogħġbok kun konxju tal-valur ta' referenza Ewropew ta' 1,25 mg/m³ għas-sustanza attiva perossidu tal-idroġenu (Nru CAS: 7722-84-1) intuża għall-valutazzjoni tar-riskju għall-prodott bijoċidali. Jekk jogħġbok kun konxju li jistgħu japplikaw valuri ta' limitu nazzjonali aktar baxxi rilevanti.

Fir-rigward tal-"Kategorija(jiet) tal-utenti" nota: "Professjonali (inklużi utenti industrijali)" tfisser professjonisti mħarrġa jekk dan ikun meħtieġ mil-leġiżlazzjoni nazzjonali.

(1) L-istruzzjonijiet għall-użu, il-miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji u struzzjonijiet oħra għall-użu taħt din it-taqsima huma validi għal kull użu awtorizzat.